



Comunidad
de Madrid

libros de las
MALAS COMPAÑÍAS

Los cuentos del **erizo** y otros cuentos de mujeres del **Sáhara**

Exposición compuesta por ilustraciones originales
realizadas por Daniel Tornero junto con las niñas y niños de los campamentos de refugiados saharauis
basadas en los cuentos escuchados y escritos por Ana Cristina Herreros



Exposición de

Los cuentos del erizo

y otros cuentos de las mujeres del **Sáhara**



Este libro es el segundo de la Serie Negra de la editorial Libros de las Malas Compañías, colección que agrupa cuentos recogidos en el continente africano e ilustrados por las niñas y los niños del lugar donde recogemos los cuentos.

Estos Cuentos del erizo... fueron escuchados en hassanía a las mujeres, principalmente en los campamentos de refugiados de Tinduf, traducidos, y escritos por Ana Cristina Herreros. Las ilustraciones que se ofrecen en esta exposición se obtuvieron en los talleres de ilustración que Daniel Tornero Rojo realizó en la wilaya de Dajla durante el FiSáhara y posteriormente en algunos centros escolares y en la biblioteca Bubishi de las wilayas de Bojador y Smara. Las mujeres realizaron con henna los dibujos del contexto donde se desarrollan los cuentos: las dunas del desierto o las jaimas donde vive la población saharauí, y las niñas y niños hicieron los personajes que animan los cuentos que viven en el recuerdo de las ancianas con collages de papeles azules que ellos mismos pintaron en cartulinas blancas como la leche de las cabras, marrones como la arena o el adobe de sus casas y negros como los turbantes que cubren la cara de sus mayores. Estos cuentos relatan las historias de un pasado nómada, dedicados al pastoreo, y transmiten unos valores que tienen que ver con el cuidado mutuo y el respeto a la familia. También se hacen eco estos relatos de la

lucha de un pueblo pequeño que sobrevive en el desierto gracias a su inteligencia y a su perseverancia, como el erizo.

Hemos elegido a las mujeres como informantes de este corpus narrativo porque son ellas las que en las noches sin televisión convocaban a la familia y contaban los cuentos y las historias que ellas habían oído de labios de otras mujeres... Pero tras el éxodo de su tierra hace más de 40 años, las mujeres callaron pues las noches se llenaron de las noticias de los que se hallaban lejos o del recuerdo de los que habían perecido en el camino, luego llegaron las antenas de televisión, y los noticieros llenaron las noches estrelladas del desierto. Los cuentos dejaron de ocupar ese lugar, lo maravilloso se alejó desplazado por la seca realidad. Hoy, cuatro décadas después, pocas son las mujeres que saben cuentos tradicionales, solo las ancianas recuerdan aquellos cuentos que escucharon y que nunca pudieron contar pero que hallaron un lugar donde permanecer en su corazón y en su memoria. Y donde ahora encuentran un lugar en este maravilloso libro donde se juntan la voz de las abuelas y los dibujos de las niñas y niños. Por ello, un porcentaje de la venta del libro será destinado a formar un grupo que recoja su rica tradición oral a punto de perderse en las arenas de lo mediático.

La exposición consta de:

24 cuadros de 40 x 50 cm.

3 panel explicativo del proyecto 40 x 50 cm.

2 libros de Los cuentos del erizo

La editorial Libros de las Malas Compañías complementa la exposición de ilustraciones de Daniel Tornero realizadas junto con las niñas, niños y mujeres saharauis, con tres paneles donde se explicará el proyecto Serie Negra de la editorial y el desarrollo de este proyecto en los campamentos de refugiados saharauis.

La exposición va acompañada por **las siguientes actividades:**

1. Presentación/inauguración de la exposición

Esta sesión será realizada por:

Ana Cristina Herreros o Daniel Tornero, según la agenda de los autores

1 hora de duración
para público familiar

Espectáculo de narración oral con Los cuentos de erizo y otros cuentos de mujeres del Sáhara. En esta sesión se proyectarán fotos de los talleres y se contará, entre cuento y cuento, cómo fue el proceso de recogida de los cuentos y el de ilustración en los campamentos.

Esta sesión de narración oral será realizada por uno de los narradores que forman parte de este proyecto, Ana Cristina Herreros o Daniel Tornero, según disponibilidad en sus agendas.

Necesitamos: pantalla, proyector y ordenador con Acrobat (aunque, si no hay nada de esto, podríamos hacer la función sin mostrar el proceso, solo contándolo).

2. Taller de ilustración

Sesión realizada por el ilustrador y narrador Daniel Tornero
1 hora y media de duración
para público familiar

En este taller abierto a toda la familia, impartido por el ilustrador del libro, Daniel Tornero, madres, padres, abuelos y abuelas, tíos y tías, niños y niñas podrán realizar una ilustración con la misma técnica (collage) que las que aparecen en el libro.

Se analizarán los colores del desierto y los colores de las telas africanas que adornan nuestros dibujos, y realizaremos un erizo que se sumará a los de la exposición en un panel o en algún lugar de la sala infantil, convirtiéndose así en uno más de las artistas que conforman esta muestra.

Necesitamos: mesas y sillas, el material para ilustrar lo aportará el narrador-ilustrador.



